JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 22 MARCH 2000
No. 2000/55 (PART II)

MERCREDI 22 MARS 2000
No 2000/55 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 22 March 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Democratic Republic of the Congo

Briefing by the Secretariat

Other matters

Announcement

The Security Council will hold an open debate on Thursday, 23 March 2000, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, in connection with the question concerning the maintenance of peace and security and post-conflict peace-building (Report of the Secretary-General on the role of the United Nations in disarmament, demobilization and reintegration (S/2000/101)). Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; tel.: (212) 963-5263). A draft presidential statement (PRST) is available at http:\\www.un.int\bangladesh.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-fourth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 2000/55 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 22 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures consultations plénières (privées) Salle de consultation

République démocratique du Congo

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra un débat public le jeudi 23 mars 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité, sur la question concernant le maintien de la paix et de la sécurité et la consolidation de la paix après les conflits (Rapport du Secrétaire général sur le rôle des opérations de maintien de la paix des Nations Unies dans le désarmement, la démobilisation et la réinsertion (S/2000/101)). Les États Membres qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste des orateurs sont priés de contacter le Secrétariat (bureau S-3520; tél. : (212) 963-5263). Un projet de déclaration présidentielle est disponible sur le Web à l'adresse suivante: http:\\www.un.int\bangladesh

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 2000/55 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

10.30 a.m.	4117th meeting*	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in Bosnia and Herzegovina

Report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (S/2000/215)

* A briefing will be given by the Secretariat.

10 h 30	4117e séance*	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation en Bosnie-Herzégovine

Rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (S/2000/215)

* Le Secrétariat tiendra une réunion d'information.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on rules of procedure and evidence (Part 4 of the Statute)

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on elements of crimes

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4
6 p.m.-7 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4

Informal consultations on rules of procedure and evidence (Parts 5 and 6 of the Statute)

7 p.m.-8 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 4

Informal consultations on Rule 6.5

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Quatrième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve (Partie 4 du Statut)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les éléments constitutifs des crimes

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4
18 heures à 19 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve (Parties 5 et 6 du Statut)

19 heures à 20 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur l'article 6.5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Financing of the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo (UNMIK)
2. Draft report

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Financement de la Mission d'administration intérimaire des Nations Unies au Kosovo
2. Projet de rapport

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Sixty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	1824th meeting (closed)	Conference Room 2

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [8]

3 p.m.-6 p.m.	1825th meeting	Conference Room 2

Submission of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [6]

Report of Mongolia (CCPR/C/103/Add.7)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-huitième session

10 heures à 13 heures	1824e séance (privée)	Salle de conférence 2

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [8]

15 heures à 18 heures	1825e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [6]

Rapport de la Mongolie (CCPR/C/103/Add.7)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 22 March 2000

ARAB GROUP
(International Criminal Court)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

NON-ALIGNED MOVEMENT
(Preparatory Commission for the International Criminal Court: consultations on the crime of aggression)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world")

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 22 mars 2000

GROUPE ARABE
(Cour pénale internationale)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commisssion)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS
(Commission préparatoire de la Cour pénale internationale : consultations sur le crime d'agression)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation")

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUP OF 77
(on the Declaration of the South Summit)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUPE DES 77
(Déclaration du Sommet Sud)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

• • •

United Nations Institute for Training and Research

BRIEFING FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Briefing

There will be a briefing by H.E. Mr. Cristián Maquieira (Chile), Chairman of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", for delegates attending the session of the Preparatory Committee. The briefing will take place *today*, 22 March 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1. Members of the Secretariat will make presentations on the compilation of the summaries and proposals for further action provided by the United Nations system.

• • •

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

RÉUNION D'INFORMATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

Réunion d'information

S.E. M. Cristián Maquieira (Chili), Président du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", tiendra une réunion d'information à l'intention des délégués participant à la session du Comité préparatoire. La réunion aura lieu *aujourd'hui* 22 mars 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1. Des membres du Secrétariat feront des exposés sur la compilation des synthèses et des propositions pour de nouvelles mesures fournies par le système des Nations Unies.

• • •

Seminar

There will be a seminar, organized by the Office of the Co-ordinator of the Panel of Counsel, Department of Management, on "Informal Dispute Resolution - Joint Appeals Board" *today*, 22 March 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. All Secretariat staff are invited to attend.

• • •

Announcement

As from Thursday, 2 March 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

•

•

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

• • •

Séminaire

Un séminaire, organisé par le Bureau de la Coordonnatrice de la Liste des conseils du Département de la gestion, sur le thème "Résolution officieuse des différends - Commission paritaire de recours" aura lieu *aujourd'hui* 22 mars 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Tous les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

• • •

Avis

À partir du jeudi 2 mars 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

•

•

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 251st meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Thursday, 23 March 2000, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

The resumed organizational session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development will be held from 27 to 31 March 2000 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document A/AC.257/3.

• • •

The Committee on Contributions will hold its sixtieth session at Headquarters from 5 to 30 June 2000, to consider, *inter alia*, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 2001-2003.

Any Member States that wish to provide additional information for the Committee's work in this connection, or avail themselves of the provisions of General Assembly resolution 46/221 C, are invited to send related communications to the Committee. The Secretary of the Committee on Contributions can be contacted at room S-2770J (tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943.

Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 19 May 2000. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 251e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le jeudi 23 mars 2000 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

La reprise de la session d'organisation du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental aura lieu du 27 au 31 mars 2000 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/AC.257/3.

• • •

Le Comité des contributions tiendra sa soixantième session au Siège du 5 au 30 juin 2000, pour examiner, notamment, le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 2001-2003.

Tous les États Membres qui souhaitent fournir des renseignements additionnels pour les travaux du Comité ou invoquer les dispositions de la résolution 46/221 C de l'Assemblée générale sont priés de faire parvenir les communications pertinentes au Comité. Le Secrétaire du Comité peut être contacté au bureau S-2770J (tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943.

Il est rappelé à tous les États Membres ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par lesquelles l'Assemblée, notamment, prie les États Membres de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les demandes de dérogation au titre de l'Article 19 de la Charte doivent être remises par les États Membres au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. Conformément à ces dispositions, ces demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée au plus tard le 19 mai 2000. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions.

* * *

The second session of the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will be held from 3 to 14 April 2000 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 3 April, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda for the session is contained in document A/AC.253/12.

* * *

La deuxième session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" aura lieu au Siège du 3 au 14 avril 2000. La première séance se tiendra le lundi 3 avril à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire de la session figure dans le document A/AC.253/12.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

The first of five panels in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 2000, entitled "How Can Knowledge Management Change the Face of Development", will be held on Thursday, 23 March 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. This event is co-sponsored by the World Bank.

H.E. Mr. Makarim Wibisono, President of the Economic and Social Council, will preside over the panel. Mr. Stephen Denning, Program Director, Knowledge Management, World Bank, will be the moderator. The panelists will be Mr. Larry Prusak, Executive Director, IBM Institute for Knowledge Management; Ms. Anuradha Vitacchi, Director, One World International Foundation; and Ms. Marie Saenz, Executive Director, Fundación Accesso. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the Vice-President of the Economic Social Council, Dr. Vladimir Sotirov (Bulgaria), will take place on Friday, 24 March 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber, to discuss the humanitarian affairs segment.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 2000, la première de cinq tables rondes, intitulée "Comment la gestion des connaissances peut changer le visage du développement", aura lieu le jeudi 23 mars 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est coparrainée par la Banque mondiale.

S.E. M. Makarim Wibisono, Président du Conseil économique et social, présidera la réunion. M. Stephen Denning, Directeur des programmes de gestion des connaissances (Banque mondiale), sera le modérateur. Les participants seront M. Larry Prusak, Directeur exécutif (IBM Institute for Knowledge Management); Mme Anuradha Vitacchi, Directrice (One World International Foundation); et Mme Marie Saenz, Directrice exécutive (Fundación Accesso). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, M. Vladimir Sotirov (Bulgarie), auront lieu le vendredi 24 mars 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social, sur le débat consacré aux affaires humanitaires.

* * *

The thirty-third session of the Commission on Population and

for the session are contained in documents E/CN.9/2000/1 and L.1.

La trente-troisième session de la Commission de la population

travaux figurent dans les documents E/CN.9/2000/1 et L.1.

• • •

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The second regular session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 3 to 7 April 2000 in Conference Room 1. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/ L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 27 March 2000.

• • •

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La deuxième session ordinaire de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 3 au 7 avril 2000 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/ L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le lundi 27 mars 2000.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement on Thursday, 23 March 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Seminar

A seminar on "Buying and Selling Peacekeeping Obligations", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 23 March 2000, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Professor Carlos Seiglie of Rutgers University. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman ((212) 963-4742).

* * *

Briefings

A briefing for non-governmental organizations, entitled "Update on the International Criminal Court", organized by the NGO Section of the Department of Public Information (DPI), will take place on Thursday, 23 March 2000, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. A thematically relevant United Nations system video will be screened at 10 a.m. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. Further information can be obtained on the United Nations Web site (http://www.un.org/dpi/ngosection) or by calling (212) 963-7233 or 963-7078.

* * *

The Office of the Iraq Programme will hold a briefing on the submission of applications for the oil-for-food programme on Monday, 27 March 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 8. The briefing is open to representatives of permanent and observer missions, United Nations agencies and programmes and inter-governmental and non-governmental organizations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés aura lieu le jeudi 23 mars 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Maintien de la paix : achat et vente d'obligations", organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le jeudi 23 mars 2000 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence DC2-2127. M. Carlos Seiglie, professeur (Université de Rutgers), présidera le séminaire. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Henk-Jan Brinkman ((212) 9633-4742).

* * *

Réunions d'information

Une réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur le thème "Mise à jour sur la Cour pénale internationale", organisée par la Section des ONG du Département de l'information, aura lieu le jeudi 23 mars 2000 de 10 h 30 à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Un film vidéo des Nations Unies portant sur le thème sera projeté à 10 heures. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. On peut obtenir de plus amples renseignements en visitant le site Web de l'Organisation des Nations Unies (www.un.org/dpi/ngosection) ou en appelant le (212) 963-7233 ou le (212) 963-7078.

* * *

Le Bureau chargé du programme Iraq tiendra une réunion d'information sur la soumission des demandes pour le programme pétrole contre nourriture le lundi 27 mars 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 8. La réunion est ouverte aux représentants des missions permanentes et des missions d'observation, des institutions et programmes des Nations Unies et des organisations

Symposium

The Department for Disarmament Affairs, in collaboration with the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (ICGEB), will hold a symposium on "Strengthening the Biological Weapons Convention (BWC): International Cooperation and Exchanges in the Field of Biotechnology", to commemorate the twenty-fifth anniversary of the entry into force of the Biological Weapons Convention. The symposium will take place on Friday, 24 March 2000, from 2 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

Mr. Jayantha Dhanapala, Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, and Ambassador Adolfo R. Taylhardat, President of the Board of Governors of ICGEB, will co-chair the event.

Speakers will include Dr. Arturo Falaschi, Director, International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (ICGEB); Dr. Joshua Lederberg, Nobel laureate, former Chairman of the Rockefeller University; Ambassador Tibor Tóth, Permanent Representative of Hungary to the United Nations Office at Vienna and Chairman of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Biological Weapons Convention; Dr. Jack Melling, Director, Karl Land Steiner Institute; Dr. Nikolai V. Gnuchev, Vice-Director, Institute of Gene Biology, Russian Academy of Sciences; Dr. Demissie Habte, Lead Health Specialist, World Bank; and Dr. Ottorino Cosivi, Scientist, Department of Communicable Disease Surveillance and Response, World Health Organization. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Colloque

Le Département des affaires de désarmement, en collaboration avec l'International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (ICGEB), tiendra un colloque sur le thème "Renforcement de la Convention sur les armes biologiques : coopération internationale et échanges dans le domaine de la biotechnologie", pour commémorer le vingt-cinquième anniversaire de l'entrée en vigueur de la Convention sur les armes biologiques. Le colloque aura lieu le vendredi 24 mars 2000 de 14 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

M. Jayantha Dhanapala, Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, et S.E. M. Adolfo R. Taylhardat, Ambassadeur, Président du Conseil d'administration de l'ICGEB, coprésideront la réunion.

M. Arturo Falaschi, Directeur de l'International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology (ICGEB); M. Joshua Lederberg, lauréat du Prix Nobel, ancien Président de l'Université Rockefeller; S.E. M. Tibor Tóth, Représentant permanent de la Hongrie auprès de l'Office des Nations Unies à Vienne et Président du Groupe spécial des États parties à la Convention sur les armes biologiques; M. Jack Melling, Directeur de l'Institut Karl Land Steiner; M. Nikolai V. Gnuchev, Vice-Directeur de l'Institut de biologie génétique de l'Académie russe des sciences; M. Demissie Habte, spécialiste principal du domaine de la santé de la Banque mondiale; et M. Ottorino Cosivi, expert scientifique (Department of Communicable Disease Surveillance and Response) de l'Organisation mondiale de la santé. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on environment, energy and economic development, as part of its Series on the Functions and Working of the Bretton Woods Institutions. This workshop, organized jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank (Washington, D.C.), will be held from 27 and 28 March 2000 at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including an information note, a draft programme, and a nomination form, has been sent to all permanent missions. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur l'environnement, l'énergie et le développement économique dans le cadre de sa Série sur les fonctions et le travail des institutions de Bretton Woods. L'atelier, organisé conjointement avec le Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.), aura lieu les 27 et 28 mars 2000 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme

* * *

Forum

There will be a forum on the work of the second session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, on Sunday, 2 April 2000, from 1.30 p.m. to 5.45 p.m. (registration at 1 p.m.) at UNICEF House (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FES). Speakers will include Mr. John Langmore, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs; Ms. Barbara Adams, United Nations Non-governmental Liaison Service (UN-NGLS); Mr. Roberto Bissio, Social Watch; Ms. Ching Chabo, International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU); and Mr. Julian Disney, International Council on Social Welfare (ICSW). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

Consultations regarding the preparations for the meeting of the open-ended informal consultative process on ocean affairs will be held on Wednesday, 12 April 2000.

Delegations interested in obtaining reporting material on oceans and the law of the sea are invited to visit the Web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (http://www.un.org/Depts/los).

Announcement

The briefing o f the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) for the Group of 77 on consensus-building and multilateral negotiation, scheduled for Friday, 31 March 2000, has been postponed to May 2000.

* * *

Forum

Un forum sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", parrainé par le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le dimanche 2 avril 2000 de 13 h 30 à 17 h 45 (inscriptions à 13 heures) à l'UNICEF House (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). Le forum est organisé par le Service de liaison des Nations Unies avec les organisations non gouvernementales, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich Ebert. M. John Langmore, Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales; Mme Barbara Adams, Service de liaison des Nations Unies avec les organisations non gouvernementales; M. Roberto Bissio, Social Watch; Mme Ching Chabo, Confédération internationale des syndicats libres; et M. Julian Disney, Conseil international de l'action sociale. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétaires, les representants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations sur les préparatifs de la réunion du processus consultatif officieux à participation non limitée sur les affaires maritimes auront lieu le mercredi 12 avril 2000.

Les délégations qui souhaitent obtenir de la documentation relative aux océans et au droit de la mer sont invitées à visiter le site Web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (http://www.un.org/Depts/los).

Avis

La réunion d'information de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) à l'intention du Groupe des 77 sur la concertation et les négociations multilatérales, prévue pour le vendredi 31 mars 2000, a été reportée en mai 2000.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 21 March 2000

SECURITY COUNCIL COUNCIL

4114th meeting

The situation in East Timor

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Indonesia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peace-keeping Operations.

The Council began its consideration of the item, hearing a briefing by Mr. Annabi.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, the United States, France, Canada, the Russian Federation, Argentina, the Netherlands, China, Malaysia, Jamaica, Namibia and Mali, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Bangladesh.

Mr. Annabi responded to comments and questions posed by members of the Council.

4115th meeting

The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

Interim report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/2000/214)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Tajikistan, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Hédi Annabi, Assistant Secretary-General for Peace-keeping Operations.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 21 mars 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4114e séance

La situation au Timor oriental

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Indonésie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Annabi.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, des États-Unis, de la France, du Canada, de la Fédération de Russie, de l'Argentine, des Pays-Bas, de la Chine, de la Malaisie, de la Jamaïque, de la Namibie et du Mali, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant du Bangladesh.

M. Annabi répond aux observations et questions des membres du Conseil.

4115e séance

La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane

Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/2000/214)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Tadjikistan à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Hédi Annabi, Sous-Secrétaire général aux opérations de maintien de la paix, en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

The Council began its consideration of the item, hearing a briefing by Mr. Annabi.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, the United States, Namibia, France, China, Argentina, the United Kingdom, Jamaica, Malaysia, Tunisia, Ukraine and the Netherlands, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Bangladesh.

A statement was made by the representative of Tajikistan.

Mr. Annabi responded to comments and questions posed by members of the Council.

4116th meeting

The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

Interim report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/2000/214)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2000/9).

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Annabi.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, des États-Unis, de la Namibie, de la France, de la Chine, de l'Argentine, du Royaume-Uni, de la Jamaïque, de la Malaisie, de la Tunisie, de l'Ukraine et des Pays-Bas, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant du Bangladesh.

Le représentant du Tadjikistan prend la parole.

M. Annabi répond aux observations et questions des membres du Conseil.

4116e séance

La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane

Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/2000/214)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2000/9).

GENERAL ASSEMBLY

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Sixty-eighth session 1822nd and 1823rd meetings

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [8]

The Committee considered the item in closed meeting.

General comments of the Committee [7]

The Committee resumed its consideration of the draft general comment on article 3.

Draft concluding obsevations

The Committee began its consideration of draft concluding observations in closed session.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Soixante-huitième session 1822e et 1823e séances

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

Observations générales du Comité [7]

Le Comité reprend l'examen du projet d'observation générale sur l'article 3.

Projets d'observations finales

Le Comité commence l'examen des projets d'observations finales en séance privée.

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-sixth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 21 MARCH 2000

1392nd meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee discussed the contribution of the Committee to the World Conference on Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance.

1393rd meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [7]

The Committee began its consideration of the tenth, eleventh and twelfth periodic reports of Australia submitted in one document (CERD/C/335/Add.2). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present and introduced the reports. Members of the Committee asked questions and made remarks on the report of the State Party.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 21 MARS 2000

1392e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité examine la contribution du Comité à la Conférence mondiale contre le racisme, la discrimination raciale, la xénophobie et l'intolérance qui y est associée.

1393e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [7]

Le Comité commence l'examen des dixième, onzième et douzième rapports périodiques de l'Australie, présentés dans un seul document (CERD/C/335/Add.2). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent les rapports. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations concernant le rapport de l'État partie.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Second Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, aiming at the abolition of the death penalty. New York, 15 December 1989

Signature: Poland (21 March 2000)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Deuxième Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques visant à abolir la peine de mort. New York, 15 décembre 1989

Signature : Pologne (21 mars 2000)

Terms of Reference of the International Copper Study Group. Geneva, 24 February 1989

Definitive acceptance: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (17 March 2000)*

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Signature: Philippines (21 March 2000)

* Date of receipt of the relevant documents.

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 février 1989

Acceptation définitive : Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (17 mars 2000*)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Signature : Philippines (21 mars 2000)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

00-34533